

<p>Wenn wir in höchsten Nöten sein Und wissen nicht, wo aus noch ein, Und finden weder Hilf noch Rat, Ob wir gleich sorgen früh und spat.</p>	<p>Als we in grote nood verkeren en we niet weten hoe het verder moet, en we geen hulp of raad kunnen vinden, hoewel we van vroeg tot laat bezorgd zijn.</p>
<p>So ist dies unser Trost allein, Dass wir zusammen insgemein Dich anrufen, o treuer Gott, Um Rettung aus der Angst und Not</p>	<p>Dan is dit onze enige troost dat wij allen samen u aanroepen, trouwe God, om redding te vragen uit angst en nood</p>
<p>Und heben unser Aug und Herz Zu dir in wahrer Reu und Schmerz Und flehen um Begnadigung Und aller Strafen Linderung,</p>	<p>en onze ogen en ons hart naar u opheffen in waar berouw en pijn en u smeken om genade en verzachting van alle straf,</p>
<p>Drum kommen wir, o Herre Gott, Und klagen dir all unsre Not, Weil wir jetzt stehn verlassen gar In großer Trübsal und Gefahr.</p>	<p>Daarom komen wij, o Here God, u al onze nood klagen, omdat wij nu geheel verlaten zijn en in grote rampspoed en gevaar verkeren.</p>
<p>Sieh nicht an unsre Sünde groß, Sprich uns davon aus Gnaden los Steh uns in unserm Elend bei, Mach uns von allen Plagen frei,</p>	<p>Kijk niet naar onze grote zonde, spreek ons daarvan vrij uit genade, sta ons bij in onze ellende, bevrijd ons van alle plagen,</p>
<p>Auf dass von Herzen können wir Nachmals mit Freuden danken dir, Gehorsam sein nach deinem Wort, Dich allzeit preisen hier und dort.</p>	<p>opdat wij daarna van harte met vreugde u kunnen bedanken, gehoorzaam kunnen zijn naar uw woord, u altijd prijzen zowel hier als ginds.</p>

tekst Paul Eber
vertaling Ria van Hengel